

Феҳрист

- Барге аз шавқи ҷовидон (сухани мудир масъул)
Иброҳими Худоёр 1
- Пешгуфтор (сухани дабири илмӣ ин шумора)
Мирзо Муллоаҳмад 5
- Сайре дар сулуки Мир Саййид Алии Ҳамадонӣ
Абдулғафури Орзу 9
- Мақоми Мир Саййид Алии Ҳамадонӣ дар рушди ирфон ва
адабиёти тоҷик
Абдучаббор Раҳмонзода 27
- Забони форсии тоҷикӣ дар замони зиндагии Мир Саййид
Алии Ҳамадонӣ
Мирзо Ҳасани Султон 43
- Ишора ба авлиёаллоҳ ва намояндагони тасаввуф дар осори
Мир Саййид Алии Ҳамадонӣ
Ҳотам Асозода 57
- Ҷойгоҳи Мир Саййид Алии Ҳамадонӣ дар густариши
тасаввуф дар Осӣён Марказӣ
Ҳуччатуллоҳи Фағонӣ 67
- Мир Саййид Алии Ҳамадонӣ дар Покистон (бо нигоҳе ба
пажӯҳишҳои доктор Муҳаммад Риёз)
Орифи Навшоҳӣ 81
- Рисолаи «Маномия» аз Мир Саййид Алии Ҳамадонӣ
Муҳаммадҷаъфари Ёҳакӣ 95
- Чакидаи тоҷикӣ 115
- Чакидаи англисӣ 128

7. Мақола сирфан аз тариқи сабти ном дар сомонаи нашрия¹ ирсол шавад. Чунончи мақолаҳое, ки ба ҳар шакли дигар дарёфт шаванд, аз фароянди доварӣ канор гузошта хоҳанд шуд.
8. Чунончи мақолае фоқиди ҳар як аз маворида боло бошад, аз дастури кор хориҷ мешавад.
9. Ҳаққи чопи ҳар мақола, пас аз пазириш маҳфуз аст ва нависандагон дар ибтидои ирсоли мақола мутааххид мешаванд, то мушаххас шудани вазъияти мақола онро ба чойи дигар нафиристанд. Чунончи ин мавзӯъ риоят нашавад, ҳайати таҳририя дар иттихози тасмими ниҳой мухтор аст.
10. Нашрия дар ислоҳи мақолоте, ки ниёз ба вириш дошта бошанд, озод аст.
11. Орои мундариҷ дар нашрия мубаййини назари масъулон ва ношир нест.

1. Сомонаи нашрия дар дасти тарроҳӣ аст. То замони тарроҳӣ мақолот ба роёномаи наширия ба нишонии rudakitj@mail.ru ирсол шавад.

- **Мақолаи тарҷумашуда дар нашрия:** насаб ва номи нависанда (соли нашр). «Унвони мақола», насаб ва номи мутарҷим. *Номи нашрия* (харфҳои қач ва сиёҳ бо шумораи қалами 11). Давра ва шумораи нашрия. Шумораи сафаҳот.
- **Пойгоҳҳои интернетӣ:** насаб ва номи нависанда (соли интишори мақола). «Унвони мақола». *Номи нашрияи электроникӣ* (харфҳои қач ва сиёҳ бо шумораи қалами 11). Давра. Таърихи муроҷиат ба сомона. Нишонии дақиқи пойгоҳи интернетӣ.

Ёдовариҳои нукоти муҳим:

1. Расмулхатти мавриди қабули нашрия ва усули нигориши мақолаҳо бар асоси охириин шеваномии Фарҳангистони забон ва адаби форсӣ ба нишонии: <http://www.persianacademy.ir/fa/das.aspx> аст.
2. Ирҷоот дар матн мақола, байни қавс (насаб, сол: шумораи ҷилд/ шумораи саҳифа) навишта шавад. Манобеи лотин ба ҳамон шакли лотин дар матн дарҷ шавад. Зарурат дорад нависандагон ирҷоотро ба шакли дақиқ ва мутобиқи ончи дар сатрҳои пешин гуфта шуд, зикр кунанд. Дарчи нишонии манбаъ дар матн барои тамоми мавридҳои нақлшуда, чи нақли қавли мустақим ва чи ғайримустақим, зарурӣ аст. Ҳамчунин мушаххасоти комили ҳамаи манобеи ирҷоъодашуда бояд дар феҳристи манбаъ оварда шавад.
3. Муодили лотини вожаҳо ва истилоҳоти номаънус барои бори аввал, ки дар матн меояд, дар пайнавишт дарҷ шавад.
4. Нақли қавлҳои мустақим беш аз чил вожа ба сурати ҷудо аз матн бо сарҳатти (1 сантиметр) аз тарафи рост ва бо қалами шумораи 12 танзим шавад.
5. Номи китобҳои дохили мант ба сурати **сиёҳ ва қач** (қалами шумораи 12) ва номи мақолот, шеърҳо ва достонҳои кӯтоҳ дохили ноҳунақ қарор гирад.
6. Ҷадвалҳо, намудорҳо ва аксҳо дар интиҳои матн баъд аз натиҷагирӣ ва қабл аз ёддоштҳо ва манобеъ қарор гирад ва тамоми онҳо ҳовии унвон ва шумора бошад. Ирсоли ҷадвалҳо дар формати word зарурӣ аст.

4. **Вожаҳои калидӣ:** асоситарин вожаҳое, ки мақола дар атрофи онҳо баҳс мекунад ва мавриди таъкиди мақола аст, вожаҳои калидӣ аст ва маъмулан 3 то 7 вожа дорад.
5. **Муқаддима:** муқаддима, заминаи омода шудани зехни мухотаб барои вуруд ба баҳси асли аст. Бинобар ин нависанда дар муқаддима мавзӯро аз кул ба чузъ баён мекунад, то фазои равшане аз матн баҳс барои хонанда ҳосил шавад. Ҳамчунин зарурист баёни ҳадафҳои пажӯҳишӣ дар муқаддимаи мақолаи мадди назар қарор гирад. Унвони муқаддима бо шуморагузорӣ (бад-ин сурат: 1-муқаддима) оварда шавад ва дар идомаи муқаддима унвонҳои 1-1- баёни масъала, 1-2- пешинаи таҳқиқ 1-3- зарурат ва аҳаммияти таҳқиқ, ҳамроҳ бо тавзеҳоти марбут оварда шавад.
6. **Баҳс:** шомили таҳлил, тафсир, истидлолҳо ва натоқи таҳқиқ аст. Баҳс бо шумораи 2 мушаххас шуда ва унвонҳои фаръии баҳс ба сурати 2-1, 2-2, 2-3 ... танзим шавад.
7. **Натиҷа:** шомили зикри фишурдаи ёфтаҳо, ки бо шумораи 3 мушаххас мешавад.
8. **Ёддоштҳо:** шомили пайвастҳо, замимаҳо, пайнавиштҳо ва ба таври кулӣ матолибест, ки чузъу асли мақола нест, аммо дар табиқи мавзӯи навишта зарурӣ ва муносиб ба назар мерасад. Шумораи марбут ба пайнавиштҳои даруни матн бо адади поварақӣ мушаххас мешавад ва ба сурати мусалсал меояд, (намуна: равобити фарҳангӣ байни эронӣ ва соири тамаддунҳо...).
9. **Фехристи манобеъ:** манобеъи мавриди истифода дар матн, дар поёни мақола ва бар асоси тартиби алифбой насаби нависанда (нависандагон) ба шарҳи зер оварда шавад:
 - **Китоб:** насаб, номи нависанда (соли нашр), **номи китоб** (хуруфи қач ва сиёҳ бо шумораи қаламӣ 11). Номи мутарҷим, мусахҳех, ҷилд, навбати чоп, маҳалли нашр, ношир.
 - **Мақолаи мунташиршуда дар нашрия:** насаб ва номи нависанда (соли нашр). «Унвони мақола». **Номи нашрия** (хуруфи қач ва сиёҳ бо шумораи қалами 11). Давра ва шумораи нашрия. Шумораи сафаҳот.

Равиши таҳияи мақола:

1. Матни мақола ва феҳристи манобеъ дар ҳар сафҳа теъдоди 26 сатр ва тӯли ҳар сатр 12 сантиметр ва фосилаи сатрҳо single чоп шавад.
2. Мақолот аз 20 сафҳаи чопшуда (бо риояти банди 1) тачовуз накунад. Ҳамчунин мақолот бояд бо истифода аз барномаи Word 2003/2010 бо қалами В Nazanin 13 танзим ва чоп шаванд.
3. Дарчи унвонҳо ва масъулияти нависандагони мухтарам дар мароҳили мухталиф сирфан ба ҳамон сурати сабти номи аввалия дар сомона дар назар гирифта хоҳад шуд. Бинобар ин дар сабти тартиби асомӣ ва масъулияти онҳо диққат шавад.

Сохтори мақола:

Сохтори мақола бояд бар ин асос танзим шавад: унвони мақола, номи нависанда ё нависандагон, чакида (300), вожаҳои калидӣ (3 то 7 калима), муқаддима, баҳс, натиҷагирӣ, ёддоштҳо ва феҳристи манобеъ (теъдоди калимоти кулли мақола аз 4000 то 6500 калима бошад):

1. **Унвон:** унвони мақолаи кӯтоҳ, дақиқ ва дарбардорандаи баёни равшане аз мавзӯи мақола бошад.
2. **Номи нависанда ё нависандагон:** дар зери унвони мақола самти чап ба ин тартиб навишта шавад: ному насаб, мартабаи илмӣ, номи донишгоҳ ё муассисаи маҳалли иштиғол, нишонӣ, телефон ва дурнигор. Дарчи нишонии роёномаи нависандаи масъули мақола ва донишгоҳ ва муассисаи марбут дар понавишт илзомӣ аст ва нависандаи масъул муваззаф аст ба мукотиботе, ки аз дафтари нашрия анҷом шавад дар асраи вақт посух диҳад.
3. **Чакида:** шомили муаррифии мавзӯ, зарурат ва аҳаммияти таҳқиқ, равиши кор ва ёфтаҳои пажӯҳишӣ аст ё ба таъбири дигар дар чакида бояд баён шавад, ки чӣ гуфтаем, чӣ гуна гуфтаем ва чӣ ёфтаем ва беш аз 300 калима набошад. Ирсоли чакидаи англисӣ ва кирилликӣ дар саҳифаи ҷудогона, шомили унвони мақола, номи нависанда/нависандагон, муассиса/муассисоти матбуъ ва рутбаи илмии онон илзомӣ аст.

Роҳнамои тадвини мақола

Муқаддима: сарнавишти Осиёи Марказӣ дар замоне ба дарознои таърихи зиндагии ақвоми ориёӣ дар он бо забону адаби форсӣ пайванд хӯрдааст. Дар ин давраи тӯлонӣ садҳо адиб, шоир, муаррих, файласуф ва донишманд аз домони ин хок парвариш ёфта ва зинатбахши тамаддуни ҷаҳон шудаанд. **Масъулони дуфаслномаи илмӣ-пажӯҳиши «Рӯдакӣ»** бо назардошти ин пайванди жарф ва бо истифода аз ҳайати таҳририяи муташаккил аз устодони донишгоҳҳои Эрон, Афғонистон ва панҷ кишвари Осиёи Марказӣ қасд доранд мероси ҳазору дусадсолаи забон ва адаби форсӣ ва таъсири он бар забонҳои фарҳангҳои ўзбакӣ, қирғизӣ, туркманӣ ва казоқии Осиёи Марказӣ аз садаи сеюми қамарӣ то кунунро ба муҳотабони алоқаманди он шиносонда, бо ин шева пайвандҳои мардумони гуногуннаҷод ва чандгунзабони ин минтақаро бо якдигар ва бо дигар мардумони ҷаҳон мустаҳкамтар намоянд. Аз ин ҷиҳат ин нашрия метавонад расонаи муътабар ва пештоз дар Мовароуннаҳрпажӯҳӣ дар Эрон ва ҷаҳон бошад ва бо рӯйкарди илмии худ гоме ҳарчанд кӯчак дар роҳи бозхони мероси муштараки ин ҳавзаи тамаддунӣ бардорад.

Ҳатти машӣи нашрия:

Ҳар гуна мақолае, ки дар заминаи забон ва адабиёти форсӣ ва иртиботи он бо забонҳои бумӣ дар Осиёи Марказӣ навишта шавад ва аз арзиши илмии лозим бархурдор бошад, барои баррасӣ ва эҳтимолан ҷоп дар маҷалла пазируфта хоҳад шуд. Ҳайати таҳририя дар рад ё қабул ва низ ҳақ ва ислоҳи мақолот овоз аст.

Баррасии мақолот:

Ҳайати таҳририя нахуст мақолоти дарёфтшударо баррасӣ хоҳад кард ва дар сурате, ки муносиб таҳхис дод ва дар ҷорҷӯби таҳассусии мавзӯи нашрия қарор гирифт, пас аз ҳазфи номи нависандагон барои арзёбӣ ба ду нафар аз довароне, ки соҳибназар бошанд, ирсол хоҳад кард.



License Holder:

Cultural Center of the Embassy of the Islamic Republic of Iran, Tajikistan
Biannual Journal of Cultural, Literary and Linguistic Researches of Central
Asia

Managing Director: Dr. Ebrahim Khodayar

Editor-in-chief (for this number): Dr. Mirza molla Ahmad

Editorial Board:

1. Dr. Ebrahim Khodayar

(Associate Professor of Persian
Language and Literature, Tarbiat
Modares University, Iran)

2. Dr. Abulnabi Sattarzadah

(Professor of Philology, Institute
Named after Rudaki, Tajikistan)

3. Dr. Dodikhudo Saimiddinov

(Professor of Philology, the
Associate Member of Academy of
Sciences of Tajikistan)

4. Dr. Khodae Sharifzadah

(Professor of Philology, Tajikistan
National University)

5. Dr. Mirza molla Ahmad

(Professor of Philology, the Associate
Member of Academy of Sciences of
Tajikistan)

6. Dr. Jurabek Nazri

(Professor of Philology, the
Associate Member of Academy of
Sciences of Tajikistan)

7. Dr. Rustam Vahhab

(Associate Professor of Philology,
Tajikistan National University)

8. Dr. Mohammad Jafar Yahaghi

(Professor of Persian Language and
Literature, Ferdowsi University of
Mashad, Iran)

Executive Manager: Azam Fathi Helabad (Iran)

English Editor and Translator: Dr. Parvanehkhan Jamshidov

Persian Editors: Somayyeh Kanaani & Azam Fathi Helabad (Iran)

Cyrillic Editor and Translator: Mobashsher Akbarzad

Typist: Zeynab Noorpour Jooybari

Address: 734018, No.5, Sa'di Shirazi St., Dushanbe, Tajikistan

Tel: (+99237) 2222927-8

E-mail: Rudakitj@mail.ru



Бисмиллохир Раҳмонир Раҳим



**Ройзани фарҳангии Сафорати Ҷумҳурии Исломии
Эрон дар Тоҷикистон**



**Дуфаслномаи пажӯхишҳои фарҳангӣ, забонӣ
ва адабии Осӣи Марказӣ**

Ин нашрия бо муҷаввизи шумораи 499 аз
07.10.1999 ба номи Ройзани фарҳангии
Сафорати Ҷумҳурии Исломии Эрон ба сабт
расидааст.

Соли шонздаҳум, шумораи чилучорум, баҳор ва тобистони 1394/2015

- ◆ **A Trip to the Manners of Mir Sayyid Ali Hamadani/**
Abdulghafur Arezu
- ◆ **The Place of Mir Sayyid Ali Hamadani in the
Development of Sufism and Tajik literature/**
Abdujabbor Rahmonzoda
- ◆ **The Tajik Persian Language in the Epoch of
Mir Sayyid Ali Hamadani/** Mirzo Hassan Sulton
- ◆ **A Note to the Avlia ullah and Representatives
of the Sufism in the Works of Mir Sayyid
Ali Hamadani/** Hotam Asozoda
- ◆ **The Place of Mir Sayyid Ali Hamadani in
Spreading of Sufism in Central Asia/**
Hojjatullah Faghani
- ◆ **A Study of Mir Sayyid Ali Hamadani's Manuscripts/**
Sayyid Mohammad Bagher Kamaluddini
- ◆ **Mir Sayyid Ali Hamadani in Pakistan
(A view to the researches of Dr. Muhammad Riyaz)/**
Sayyid Arif Nawshahi
- ◆ **Thesis of "Manomia" of Mir Sayyid Ali Hamadani/**
Mohammad Jafar Yahaghi

Rudaki

Biannual Journal of Cultural, literary and
linguistic Researches of Central Asia

Cultural Center of the Embassy of the
Islamic Republic of Iran, Tajikistan

16th year - No.44 - Spring & Summer 2015

Special Mir Sayyid Ali Hamadani

44